

Alle Muffen innen bündig!  
All sockets inside flush!

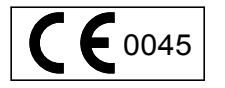
Alle Anschlüsse vollschlüssig verschweißt!  
All connections welded through!

Gesickte Böden unterliegen einer Höhentoleranz von  $\pm 5$  mm!  
Beading heads with height tolerance of  $\pm 5$  mm!

Gewicht/weight: ca. 2000 kg  
Innen und außen feuerverzinkt EN 1461  
Inside and outside hot-dipped galvanized EN 1461

longitudinal seam Längsnaht	circumferential seam Rundnaht	wahlweise/optional circumferential seam Rundnaht
innen, aussen 121 UP inside, outside 121 UP	aussen 121 UP über Sicke outside 121 UP over bead	aussen 121 UP über Ring outside 121 UP over ring
wahlweise/optional circumferential seam Rundnaht	Mannloch/Kopfloch man hole/head hole	socket inside flush Muffe innen bündig
innen 111 Hand, aussen 135 MAG, 121 UP inside 111 hand, outside 135 MAG, 121 UP	innen 135 MAG, aussen 111 Hand inside 135 MAG, outside 111 hand	innen, aussen 111 Hand inside, outside 111 hand

Betriebsmedium: Luft, Stickstoff oder Wasser mit Luftpolster  
Operating medium: Air, Nitrogen or Water with air buffer



OKS Otto Klein GmbH  
D - 57223 Kreuztal  
www.otto-klein.de

Druckgerät nach Richtlinie 2014/68/EU  
Kategorie IV, Modul B+F, Prüfgrundlage AD-2000  
Vessel according to directive 2014/68/EU  
category IV, module B+F, testing basics AD-2000

Herstellnummer serial number	<input type="text"/>	Inhalt capacity	<input checked="" type="checkbox"/> 10000L
Betr. Druck work pressure	PS min 0 bar	Betr. - Temp. work - Temp.	TS min -10 °C
Betr. Druck work pressure	PS max 11 bar	Betr. - Temp. work - Temp.	TS max +50 °C
Prüfdruck test pressure	PT 16 bar	Herstelljahr year of constr.	<input type="text"/>

Nach AD 2000 - Merkblatt S1, Abschnitt 1.4  
Die dauerhaft ertragbare Druckschwankungsbreite beträgt 20 % des maximal zulässigen Betriebsüberdrucks p.  
Die Anzahl der Lastspiele mit Druckschwankungen zwischen dem drucklosen Zustand und dem maximal zulässigen Druck p (An- und Abfahrten) beträgt  $N \leq 1000$ .  
According to AD-2000, data sheet S1, passage 1.4  
The vessel is designed for a fatigue strength in the pressure range 20% of the maximum permissible operating pressure PS  $N \leq 1000$  charging and deflate.

Behälter nach Richtlinie 2014/68/EU und AD 2000 Merkblätter  
vessel according to directive 2014/68/EU and AD-2000 Merkblätter  
Made in Germany

Betriebsüberdruck working pressure	: 11 bar
Prüfdruck test pressure	: 16 bar
Betriebstemperatur working temperature	: -10/+50 °C
Schweißfaktor joint efficiency	: 0,85
Elektroden welding electrodes	: E420RR12
Dräht welding wire	: S2
Pulver welding powder	: Lincoln 860
Material material	: S235JR+N, P265GH
nach DIN/in accordance to DIN	: 10204/3.1

2016	Datum/date	Name/name
gezeich./drawn	26.10.	Völkel
geprüft/proofed		
Kunde/ client		
Maßstab scale	1:40	Bezeichnung/identifier Druckbehälter / pressure vessel
		10000 Liter 11 bar

OKS Otto Klein GmbH Postfach 1360 • D 57204 Kreuztal www.otto-klein.de
Zeichnungs-Nr./drawing no. 550 E11 VS